



# flying for life

Nr. 3 | 2023

Courez vous aussi  
pour que d'autres  
puissent recevoir  
de l'aide par les  
airs !

Plus d'informations en pages 2 et 8



## Impact

La MAF « construit » un pont  
aérien dans la crise des réfu-  
giés au Soudan du Sud

## Portraits

S'aventurer sur du verglas  
en pays chauds

## Activ

Prenez le départ  
pour le Runway Run!



# RUNWAY RUN

## Courez pour sauver des vies

Samedi soir, le 16 septembre 2023 à l'aérodrome de Langenthal-Bleienbach a lieu le premier Runway Run de MAF Suisse. Les amateurs de course à pied s'affrontent sur 5,5 et 10 kilomètres. Un grand merci à tous les commanditaires qui contribuent à rendre cet événement possible !

Êtes-vous aussi un passionné de course à pied? Vous êtes-vous déjà inscrit au Runway Run ?

En participant à cette course, vous contribuez à la santé de nombreux habitants de régions les plus reculées du monde. Nous utiliserons les recettes de l'événement pour financer les vols médicaux de la MAF.

La grande majorité des gens pour lesquels la MAF s'engage, n'auront jamais l'occasion de participer à une course amusante pour améliorer leur santé. Ils ne jouissent pas non plus de privilèges particuliers auprès d'une compagnie de sauvetage aérien lors d'urgences médicales. C'est pourquoi nous le faisons à leur place !

L'une de ces régions est le Soudan du Sud. La MAF fournit actuellement une aide d'urgence aiguë aux réfugiés du pays voisin, qui est en proie à des troubles. Des équipes d'organisations humanitaires sont amenées par avion dans les camps d'accueil de fortune, notamment pour fournir un secours médical. À l'inverse, les plus vulnérables parmi les réfugiés sont évacués de là par avion.

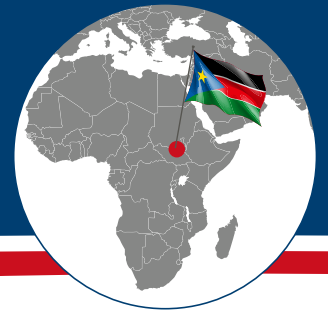
Participez donc à cette course pour que nous puissions voler pour sauver des vies!

Merci beaucoup.



Thomas Beyeler  
CEO MAF Suisse

PS: Même si vous ne pouvez ou ne voulez pas courir vous-même, vous êtes les bienvenus. Un vaste programme de soutien vous attend. Venez stimuler les coureurs et passer une bonne soirée.



La MAF construit un pont aérien et étend son engagement de longue date au Soudan du Sud. Des médecins, des médicaments et de la nourriture sont transportés par avion vers la piste d'atterrissage poussiéreuse de Renk, dans le nord du Soudan du Sud. Des milliers de réfugiés soudanais y campent. Sur les vols de retour, les blessés sont emmenés à la capitale Juba. Au sein de cette action : Benjamin Klassen de la Suisse, gestionnaire du programme Soudan du Sud de la MAF.

La guerre au Soudan prend de l'ampleur et force la population déjà très éprouvée à fuir. « Plus de 130 000 personnes sont arrivées au Soudan du Sud. 90 pour cent d'entre eux sont des rapatriés », explique Benjamin Klassen, qui dirige le programme de MAF Soudan du Sud sur le terrain et vit dans la capitale Juba.

Déjà avant la guerre du pays voisin, les deux tiers de la population du Soudan du Sud dépendaient de l'aide extérieure. « La situation d'urgence qui existait déjà s'aggrave encore. Les conséquences économiques du conflit risquent d'être désastreuses. »

### Déplacement par voie terrestre partiellement impossible

Renk est l'endroit le plus septentrional et le plus reculé qui recueille les déplacés. Ils sont amenés de l'autre côté du Nil jusqu'à la frontière par des navires du HCR et de l'OIM (Organisation internationale pour les migrations). C'est là que s'arrête le périple. Les mauvaises conditions routières pendant la saison des pluies et le manque de réseaux fluviaux navigables rendent difficile, voire impossible, l'approvisionnement de Renk par voie terrestre.

La distance qui sépare cette zone peu peuplée de la capitale Juba est à peu près équivalente à la distance, à vol d'oiseau, entre Berne et Barcelone.

Par conséquent, le transport aérien est le moyen le plus fiable pour parer aux besoins humanitaires urgents. Lors de ses vols vers le nord, la MAF transporte des médecins et des secou-



Aéroport de Juba, d'ici on se dirige vers Renk

# La MAF « construit » un pont aérien dans la crise des réfugiés au Soudan du Sud



Camp de réfugiés à Renk



ristes, des fournitures médicales, de la nourriture et autre matériel d'entraide à Renk. Au retour les avions profitent de transférer les blessés.

## La MAF fait une différence grâce aux soins d'urgence

« Malheureusement, les organisations ne progressent pas suffisamment dans le transfert et la situation dans les centres de transit se détériore chaque jour », observe Benjamin Klassen. Nous avons une capacité limitée avec notre Cessna Caravan relativement petit. Par conséquent, la MAF se concentre sur les blessés. Parmi eux se trouvait, par exemple, une femme qui avait reçu des coups de feu dans la capitale soudanaise Khartoum et qui, après un périple périlleux est arrivée au Soudan du Sud dans un état grave et devait être transférée d'urgence de Renk à Juba (grâce au Runway Run des missions comme celles-ci peuvent être réalisées voir page 8).

## « On aurait dit l'Afghanistan »

Jusqu'à la fin du mois de mai, David Graf a travaillé sur place en tant que pilote MAF (son histoire a récemment été documentée dans « SRF bi de Lüt – Heimweh »). Il se souvient de la scène

suivante: « Afin d'éviter une catastrophe humanitaire dans le nord, nous nous sommes engagés très tôt. Des milliers de réfugiés se tenaient près de la piste. Tout le monde voulait trouver un moyen de se rendre dans le sud. Les images rappelaient celles de Kaboul lorsque les talibans ont envahi la capitale afghane, bien que d'une manière beaucoup plus ordonnée.

La situation est ensuite rentrée dans l'ordre. À l'aérodrome tout est sous contrôle et les différentes organisations n'amènent des victimes que lorsqu'un vol est imminent.

Benjamin Klassen : « Toutes les organisations, y compris celles de l'ONU ainsi que d'autres agences d'entraide, ont du mal à obtenir le financement nécessaire pour leurs missions. »

## La MAF construit un pont aérien

Le gouvernement du Soudan du Sud a annoncé que les frontières sont ouvertes à toutes les personnes fuyant le conflit, avec ou sans documents de voyage, même s'ils manquent de tout. Vaughan Woodward, directeur des secours en cas de catastrophe de la MAF, parle d'un pont aérien pour le personnel et l'aide humanitaire afin de répondre



aux besoins des déplacés. « Le programme MAF au Soudan du Sud fournit un excellent soutien aux ONG dans le pays pour parer à l'accumulation de réfugiés dans le nord. Le Soudan du Sud est confronté à une catastrophe à évolution lente alors que la situation au Soudan force de plus en plus de personnes à fuir. Grâce à nos secours en cas de catastrophe, davantage de ressources et de personnel peuvent être mis à disposition pour répondre aux besoins sur le terrain et pour acheminer par avion des fournitures de secours et secourir les plus vulnérables.

L'ampleur de la crise est énorme, « mais la MAF est en mesure de répondre partiellement à la demande ».

✎ Daniel Gerber



# NEWS



## (Enfin) arrivé

**Derrière le nom sobre et pragmatique de « MAF Technologies » se cache une branche d'activités qui sauve des vies.**

En Papouasie-Nouvelle-Guinée, cette société a ouvert récemment une maternité à Yamayufa dans le district de Lufa. Joyce est la première mère qui a donné naissance à son fils, Stanley, à ce centre MAF. « Mon mari Peter et moi venons d'une petite ville du district de Doulo, entourée d'autres petits villages reculés. »

Il leur faut six à sept heures de marche pour se rendre au centre de santé le plus proche. « Il n'y a pas de véritable route, juste un chemin de brousse qui passe par des montagnes à grimper et des rivières à traverser pour arriver à la clinique. »

Joyce avait donné naissance à ses cinq premiers enfants après de telles marches. Elle a connu une femme qui se rendait aussi à l'hôpital. « Elle a accouché aux portes du centre et le bébé est

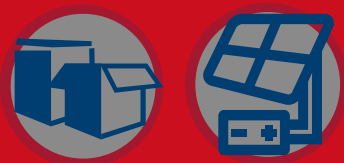
mort. » Les femmes enceintes avaient toujours peur d'accoucher en pleine brousse. Maintenant, elles peuvent se rendre suffisamment tôt à la hutte d'attente. « Et à la clinique, j'ai dû rentrer chez moi immédiatement après les naissances. Ici, nous pouvons dormir, manger et nous fortifier pendant quelques jours avant de rentrer chez nous.



## Persévérance au paradis

**Le Mozambique est souvent considéré comme un paradis sur l'océan Indien, mais c'est exactement là que le pilote de la MAF Ryan Koher a été incarcéré pendant 130 jours avec les employés sud-africains W.J. du Plessis et Eric Dry.** Après cette période, les trois hommes ont été libérés, sans être autorisés à quitter le pays tout de suite. Ryan et son épouse Annabel Koher (qui était rentrée aux États-Unis entre-temps) attendent que l'affaire soit close et qu'ils reçoivent l'autorisation de quitter le pays (nous avons mentionné ce cas dans les deux derniers numéros). Son avocat est en contact régulier avec les enquêteurs.

À ce jour, on ne sait pas de quoi Ryan Koher est accusé. On soupçonne que le vol standard qu'il a effectué vers le nord du pays a été évalué comme un soutien aux activités des insurgés dans cette région.



## Soleil dans le cœur... et dans la prise électrique

**L'énergie solaire représente un grand besoin dans les villages reculés de la forêt tropicale. À Lumi, en Papouasie-Nouvelle-Guinée, environ 200 personnes ont récemment appris à utiliser les kits solaires que la MAF transporte dans la région. Plus de 2500 kits ont déjà été livrés à ce jour.** Il s'agit d'un panneau solaire de 15 watts qui alimente un appareil de 12 volts avec quatre lampes et deux ports de charge USB pour les téléphones cellulaires. Chaque ménage ayant reçu un tel appareil doit apporter une petite contribution aux coûts. Le reste est financé par des subventions australiennes pour promouvoir l'accès à l'énergie propre dans les communautés rurales et isolées de Papouasie-Nouvelle-Guinée. Cette année, la formation dispensée par la MAF touchera plus de 5500 ménages.



## Regard sur les activités dans différents pays

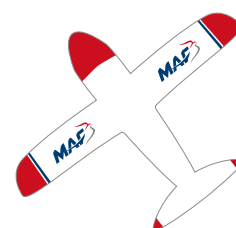
**Madagascar:** Grâce aux safaris médicaux MAF, une clinique est mise à disposition dans des endroits éloignés pendant plusieurs jours, ce qui représente pour une grande partie de la population le seul approvisionnement en soins médicaux. Lorsque la MAF a commencé à organiser de tels voyages dans la région reculée d'Anjabetrongo, les connaissances locales en matière d'hygiène et de maladies telles que le paludisme étaient minimes. Après une décennie de visites de ce genre, la situation s'est améliorée et le nombre d'inscriptions scolaires a considérablement augmenté.

**Australie/Terre d'Arnhem :** Le « bus scolaire » de la MAF fait une différence pour les Aborigènes : les enseignants sont emmenés dans les « homelands » et les élèves profitent des vols de la MAF



pour suivre des modules d'enseignement dans des camps éducatifs.

**Soudan du Sud :** La MAF a envoyé une équipe médicale à Kapoeta, au Soudan du Sud. Dans le plus jeune pays d'Afrique, les professionnels de la santé ont enseigné les étudiants de l'hôpital d'État de Kapoeta et apporté une aide dans le même hôpital.







## S'aventurer sur du verglas en pays chauds

« Partir pour l'Afrique était un pari : nous sommes partis à l'aventure », se souvient David Graf. Pilote de brousse pour la MAF pendant sept ans, il a effectué des vols en Australie et au Soudan du Sud. À l'époque, il est parti seul avec sa femme Sibylle, mais maintenant il revient avec une famille de quatre personnes.



La pluie incessante transforme le village de brousse en une oasis de boue et empêche la femme enceinte de recevoir des soins d'urgence en empruntant la route. C'est pourquoi elle est soigneusement installée sur une civière du Cessna Caravan qui vient d'atterrir avec David Graf. Protégée de la pluie et du vent, elle est d'abord examinée dans l'avion de brousse. Le temps presse. Dans ce no man's land du nord du Soudan du Sud très insécurisé, il n'y a pas de postes de santé ni même d'hôpitaux qui pourraient faire face aux complications de cet accouchement.

« Je l'ai immédiatement transporté jusqu'à Juba, la capitale du Soudan du Sud, et j'ai garé ma machine juste à côté de l'avion-ambulance », se souvient David Graf. « Ses moteurs avaient déjà chauffé afin que la patiente puisse être transférée



immédiatement à Nairobi, la capitale kenyane. »

La MAF représente une bouée de sauvetage au Soudan du Sud. David Graf : « Les travailleurs occidentaux à la frontière ne resteraient pas à leur poste s'ils ne pouvaient pas compter sur nous en cas d'urgence. »

### Sans la MAF, il ne restait plus rien

Les hôpitaux du Soudan du Sud sont dans un état lamentable, regrette David Graf. « Et ce qui est encore pire, c'est qu'il n'y a pratiquement pas de matériel médical disponible. Chacun de nos vols a donc un impact très particulier. Nous avons transporté vers le nord des ophtalmologues pour opérer des cataractes. Ils soignent ainsi 50 personnes par jour pendant quelques jours. Au Soudan du Sud, il n'y a pas un seul médecin capable d'effectuer cette opération – et même s'il y en avait, ils n'auraient ni le temps ni les ressources pour se rendre dans ces régions reculées. »

Dans une zone où il était impossible d'atterrir depuis deux ans et demi parce que la piste n'était plus fonctionnelle, David a vécu un atterrissage impressionnant. « Lors de l'ouverture de la piste, j'ai transporté 2,5 tonnes de fournitures médicales et du personnel de santé. Les gens jubilaient. Il n'y avait tout simplement plus rien dans l'hôpital local. »

### Partir à deux et revenir à quatre

David et Sibylle ont vécu à l'étranger durant sept ans, dont trois ans et demi au Soudan du Sud. Le retour à la maison de la famille de quatre personnes a eu lieu il y a quelques semaines. Melina et Maurice sont nés en Afrique. « Melina jouissait de la compagnie d'amis au Soudan du Sud », dit David Graf, en repensant à la vie dans le complexe de Juba. « C'est ce qui manque aux enfants ici. Par contre, ils peuvent voyager plus librement ici. La liberté de circulation sur notre lieu de résidence était très limitée pour des raisons de sécurité. »

Néanmoins, Sibylle Graf a pu s'investir, elle aussi, pour la population locale. « Elle a rendu visite aux enfants d'un orphelinat et y a organisé des études bibliques. De plus, en raison de son expérience d'infirmière, elle s'est portée volontaire pour soigner les blessures des villageois, car l'infrastructure locale ne peut pas répondre à de nombreux besoins de ce type.

### « Le pays vous fatigue »

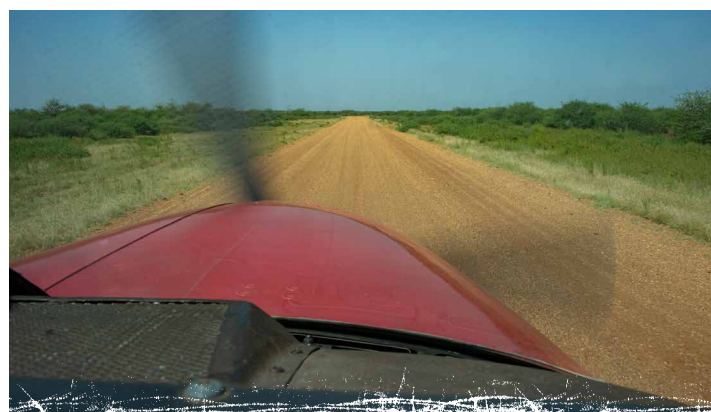
Le Soudan du Sud est un endroit inhospitalier. Chaleur, conflits guerriers, famine, corruption, dysfonctionnements de tous genres. La liste peut être étendue à volonté. « C'est un pays fatigant. » Le personnel de l'ONU est souvent reparti après six mois. « Nous sommes très heureux d'être restés si longtemps. Les besoins sont énormes et, chaque jour, on peut faire une différence. »

### Dieu est suisse

De retour après sept ans à l'étranger, David Graf réfléchit : « Il a toujours été important pour ma femme et moi de s'investir pour notre prochain. Si vous décidez d'aller vivre à l'étranger pour cette raison, c'est effectivement un peu l'aventure. Vous vous retrouvez dans des situations délicates et vous vous demandez où est Dieu. Mais c'est justement l'occasion de faire d'intenses expériences avec Lui. Vous découvrez que votre travail quotidien a du sens et que Dieu vous a appelé à cette oeuvre. Il y a sept ans, Dieu était un Suisse pour nous, selon la manière d'être et de vivre des Suisses. Ensuite, vous découvrez comment la foi est vécue dans d'autres cultures. C'est très palpitant. »

Maintenant, le couple est sur le point de prendre un nouveau départ. Sibylle travaillera à nouveau comme infirmière et David comme pilote, mais cette fois à l'échelle européenne, ce qui signifie qu'il doit suivre une formation complémentaire pour obtenir la licence européenne..

✍ Daniel Gerber



### À lire dans le prochain numéro

40 ans en route avec la MAF : Quand Emil et Margrit Kündig sont entrés dans le monde de la MAF, il n'y avait ni téléphones portables, ni tablettes, ni CD. Ils ont fait le tour du globe pour fournir aux communautés isolées des produits de première nécessité. Pour eux, l'heure du retour a sonné.



# Prenez le départ pour le Runway Run!

## Runway Run – Les 10 kilomètres les plus beaux du monde

Le GP de Berne cherche à séduire avec la promesse d'offrir les « 10 miles les plus beaux du monde ». Or la MAF vous invite aux « 10 kilomètres les plus beaux du monde » dans le même canton. Le parcours du Runway Run est absolument unique : les tours sont effectués à Bleienbach sur la piste de l'aérodrome. À cette fin, le trafic aérien sera suspendu pendant cette période.

Voici les courses les plus excitantes qui aient été organisées:

- **Marathon du pôle Nord** : Pour des raisons de sécurité, la course se déroule sur un circuit de quatre kilomètres. À des températures aussi basses que moins 40 degrés, des chasseurs armés tiennent les ours polaires à distance.
- **Morocco Ultramarathon** : Le pur opposé du marathon du pôle Nord est un ultramarathon dans le Sahara marocain. Les 240 kilomètres (en plusieurs étapes) sont parcourus à des températures allant jusqu'à 50 degrés.
- **Sur la Grande Muraille de Chine** : La grande partie du parcours se déroule sur la Grande Muraille de Chine. La course a lieu depuis 1999. Au total, il y a plus de 5000 étapes à parcourir.

Toutes ces courses sont spectaculaires – mais elles n'ont pas lieu au cœur de la Suisse sur un aérodrome et ne servent aucun but caritatif. Il en est tout autrement du Runway Run. Unique, le parcours se situe sur la piste d'un aérodrome: vous pouvez faire partie de la première suisse de cette course sponsorisée.

### Un vaste programme d'accompagnement

L'objectif est de courir pour 1000 francs ou plus par personne. Cela semble beaucoup, mais c'est réalisable: l'année dernière, un garçon suisse a rassemblé l'équivalent d'environ 2000 francs suisses lors du Runway Run aux Pays-Bas. Nous sommes également à la recherche de bénévoles pour l'organisation de l'événement.

Les non-coureurs sont aussi les bienvenus : un vaste programme de soutien a lieu aux abords des pistes. Une présentation élargie de l'oeuvre de la MAF vous attend, ainsi que diverses possibilités d'interaction. Emil Kündig donne un aperçu de son travail inlassable pendant 40 ans en tant que pilote de la MAF. Et David Graf (connu de la série SRF « Heimweh ») présente ses précieuses missions au Soudan du Sud. Durée du programme : 17 h 30 à 21 h 45.



Courez pour la MAF le 16 septembre 2023 !

Tous les détails sont disponibles grâce aux liens suivants: [maf-schweiz.ch/runwayrun/](http://maf-schweiz.ch/runwayrun/) et [actnow.maf-schweiz.ch](http://actnow.maf-schweiz.ch)



Combien de vols médicaux rendons-nous possibles ensemble en 2023 ? L'objectif est d'atteindre un total de 100 000 francs ou plus. Venez parcourir les « 10 kilomètres les plus beaux du monde » pour que quelqu'un d'autre puisse voler quand il ne peut plus marcher ! En 2022, le Runway Run a été organisée pour la première fois aux Pays-Bas. Une somme totale de 165 000 euros en a résulté.



### Impressum

Magazine pour membres et donateurs et tous les intéressés.  
Paraît quatre fois par année

Mission Aviation Fellowship  
Bahnhofstrasse 22, CH-4900 Langenthal  
info@maf-suisse.ch, www.maf-suisse.ch  
CEO Thomas Beyeler, 062 510 59 59

BIC POFICHBEXXX  
IBAN: CH10 0900 0000 8554 1047 1

Rédaction : Daniel Gerber, Lu Verne Ward  
Graphique : Frank Baumann  
Impression : Jordi SA, Belp  
Fotos : MAF



MAF Suisse est membre de l'Alliance évangélique suisse SEA et porte les labels de qualité de Zewo et du code d'honneur.